

ด่วนที่สุด

ที่ พณ 0307/ ๕๕๔



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 40/3
วันที่ ๑ มิ.ย. ๒๕๕๑ 15.48

สวค. 1/127
วันที่ 16.35
เวลา

กระทรวงพาณิชย์

44/100 ถ.นนทบุรี 1

อ.เมือง จ.นนทบุรี 11000

6 มิถุนายน 2551

เรื่อง การจัดทำบันทึกความตกลงว่าด้วยการซื้อขายข้าวระหว่างไทยกับฟิลิปปินส์

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างบันทึกความตกลงว่าด้วยการซื้อขายข้าวระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลฟิลิปปินส์
พร้อมคำแปลเป็นภาษาไทย 2 ฉบับ

1. เรื่องเดิม

นายกรัฐมนตรี (นายสมัคร สุนทรเวช) ได้เดินทางไปเยือนสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ระหว่างวันที่ 22-23 พฤษภาคม 2551 และในระหว่างการเยือนดังกล่าว นายกรัฐมนตรีได้พบหารือกับ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ (นางกลอเรีย อาโรโย) โดยผู้นำของทั้งสองประเทศได้เห็นพ้อง ร่วมกันที่จะส่งเสริมความสัมพันธ์ด้านเศรษฐกิจและการค้าระหว่างสองประเทศให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

2. ข้อเท็จจริง

2.1 นายกรัฐมนตรีของไทยได้แสดงไมตรีจิตต่อฝ่ายฟิลิปปินส์ในฐานะมิตรประเทศ ในอาเซียนด้วยกัน โดยไทยยินดีขายข้าวให้ฟิลิปปินส์ในยามที่ต้องการ ทั้งนี้หากเป็นการซื้อข้าวใหม่ ฟิลิปปินส์ต้องจัดซื้อข้าวจากภาคเอกชนไทยในราคาตลาดแต่หากเป็นการซื้อขายข้าวในรูปแบบรัฐต่อรัฐ ไทยอาจพิจารณาขายข้าวในราคามิตรภาพ

2.2 ฝ่ายฟิลิปปินส์ได้เสนอร่างบันทึกความตกลง (Memorandum of Agreement : MOA) ว่าด้วยการซื้อขายข้าวระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลฟิลิปปินส์ให้ฝ่ายไทยพิจารณา โดยผ่านทาง สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา

2.3 กระทรวงพาณิชย์ได้แลกเปลี่ยนข้อเสนอแก้ไขร่างบันทึกความตกลงฯ กับ หน่วยงานอาหารแห่งชาติของฟิลิปปินส์ (National Food Authority : NFA) และสามารถหาข้อสรุป เนื้อหาของร่างบันทึกความตกลงฯ กันได้ (เอกสาร 2) โดยมีเนื้อหาสาระสำคัญ ดังนี้

(1) รัฐบาลไทยและรัฐบาลฟิลิปปินส์ยินดีตกลงซื้อขายข้าวปริมาณ 1,000,000 ตัน ต่อปี นับตั้งแต่ปี 2551 (2008) โดยมีเงื่อนไขขึ้นอยู่กับการตลาดข้าวโลกและผลผลิตในทั้งสองประเทศ และให้ใช้ราคาตลาดระหว่างประเทศที่มีการซื้อขายกันจริงในขณะนั้น

(2) รัฐบาลไทยจะมอบหมายให้กรมการค้าต่างประเทศเป็นหน่วยงานดำเนินการ ในขณะที่รัฐบาลฟิลิปปินส์จะมอบหมายองค์การอาหารแห่งชาติเป็นหน่วยงานดำเนินการ

(3) ในการจัดซื้อข้าวจากรัฐบาลไทย ทั้งสองประเทศจะปฏิบัติตามข้อปฏิบัติ กฎเกณฑ์และระเบียบว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศที่เป็นมาตรฐาน โดยทั้งสองประเทศจะพยายามหาข้อตกลงของราคาข้าวให้ได้ภายในระยะเวลา 10 วัน

(4) ทั้งสองประเทศจะใช้มาตรการที่เข้มงวดเพื่อลดและหยุดการค้าข้าวที่ ผิดกฎหมายระหว่างทั้งสองประเทศ

(5) ประเทศใดประเทศหนึ่งสามารถขอแก้ไขบันทึกความตกลงฯ ได้โดยการแจ้ง เป็นลายลักษณ์อักษร และอีกประเทศหนึ่งจะแจ้งตอบเป็นลายลักษณ์อักษรต่อข้อเสนอดังกล่าวภายใน ระยะเวลา 30 วัน โดยการแก้ไขต้องได้รับความเห็นชอบร่วมกัน

(6) บันทึกความตกลงฯ จะมีผลใช้บังคับทันทีนับจากวันที่ได้มีการลงนามและ จะมีผลบังคับใช้และมีผลในทางปฏิบัติเป็นระยะเวลา 1 ปี และจะมีการต่ออายุสัญญาทุก ๆ ปี

(7) ประเทศใดประเทศหนึ่งอาจยกเลิกความตกลงฉบับนี้โดยการแจ้งเป็น ลายลักษณ์อักษรแก่อีกประเทศหนึ่งภายในระยะเวลาไม่เกิน 6 เดือน ก่อนการสิ้นสุดของบันทึกความตกลงฯ

3. ข้อคิดเห็น

3.1 ฟิลิปปินส์เป็นประเทศที่ต้องพึ่งพาการนำเข้าข้าวจากต่างประเทศปีละประมาณ 2 ล้านตัน และในปีนี้ยังต้องการนำเข้าข้าวอีก 4-5 แสนตัน รัฐบาลฟิลิปปินส์จึงจำเป็นต้องแสวงหา หลักประกันที่จะสามารถซื้อข้าวได้เมื่อเกิดภาวะขาดแคลนภายในประเทศอันเนื่องมาจากภัยธรรมชาติ เพื่อลดความตื่นตระหนกและสร้างความรู้สึกมั่นคงแก่ประชาชนชาวฟิลิปปินส์

3.2 เนื้อหาของร่างบันทึกความตกลงดังกล่าวเป็นกรอบความตกลงกว้างๆ และมีการกำหนดเงื่อนไขการซื้อขายโดยให้ขึ้นอยู่กับภาวะตลาดการค้าข้าวและภาวะการผลิตในทั้งสอง ประเทศทำให้ไม่มีผลผูกมัดไทยที่จะต้องขายข้าวให้ฟิลิปปินส์ รวมทั้งการซื้อขายข้าวให้ราคาตลาด ระหว่างประเทศจึงไม่ทำให้ไทยเสียเปรียบแต่อย่างใด

3.3 ไทยและฟิลิปปินส์มีความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจและการค้าระหว่างกันมา ยาวนานและต่างเป็นสมาชิกในกลุ่มประเทศอาเซียน การที่ไทยตกลงทำบันทึกความตกลงฯ ฉบับนี้กับ ฟิลิปปินส์จะแสดงให้เห็นถึงความจริงใจของไทยที่จะช่วยเหลือประเทศอาเซียนด้วยกันและแสดงความ เป็นมิตรที่ดีต่อกันของทั้งสองประเทศ ซึ่งจะส่งผลดีต่อการขยายความร่วมมือในภาพรวมระหว่างกันในอนาคต

3.4 การทำบันทึกความตกลงดังกล่าวไม่มีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจ ของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้าการลงทุนของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ จึง ไม่จำเป็นต้องขอความเห็นชอบของรัฐสภาตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 190 ของรัฐธรรมนูญแห่ง ราชอาณาจักรไทย ปี 2550

4. ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

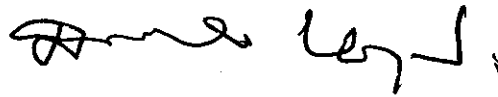
กระทรวงพาณิชย์จึงเห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

4.1 ให้ความเห็นชอบร่างบันทึกความตกลงซื้อขายข้าวระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลฟิลิปปินส์ ตามสิ่งที่ส่งมาพร้อมนี้

4.2 อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายมีชัยวฤณ แสงสุวรรณ) เป็นผู้แทนของฝ่ายไทยลงนามในร่างบันทึกความตกลงฯ ดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติเป็นเรื่องด่วนในการประชุมคณะรัฐมนตรีในวันอังคารที่ 10 มิถุนายน 2551 ต่อไปด้วย จักขอบพระคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(นายมีชัยวฤณ แสงสุวรรณ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมการค้าต่างประเทศ

โทร. 0-2547-4820

โทรสาร 0-2547-4821